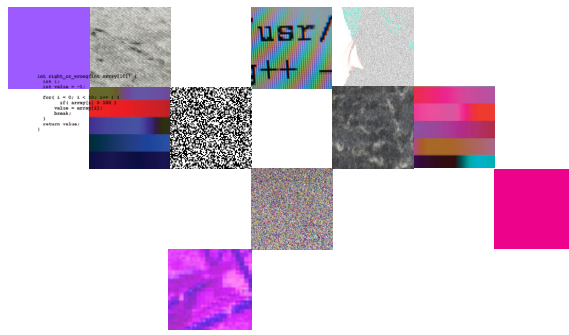


LE MOIS DE LA PHOTO À MONTRÉAL

BIENNALE
INTERNATIONALE
DE L'IMAGE
CONTEMPORAINE



Communiqué de presse
Pour diffusion immédiate

MEMORIES CENTER GRÉGORY CHATONSKY ET DOMINIQUE SIROIS

3 septembre – 11 octobre 2015
Vernissage le samedi 12 septembre à 20 h

Centre CLARK
5455, avenue de Gaspé, espace 114
mardi – samedi 12 h – 17 h

Montréal, le 8 septembre 2015 – Le Mois de la Photo à Montréal, en partenariat avec le centre CLARK, présente l'exposition *Memories Center* de Grégory Chatonsky et Dominique Sirois.

Pour la 14^e édition du Mois de la Photo à Montréal, le commissaire invité catalan Joan Fontcuberta explore le thème *La condition post-photographique*. L'ère post-photographique se caractérise par la massification des images de même que par leur circulation et leur disponibilité sur Internet. Aux fractures ontologiques que la technologie numérique fait subir à la photographie s'ajoutent des mutations profondes de ses valeurs sociales et fonctionnelles. Déployée dans 16 lieux d'exposition, la biennale présentera 29 artistes canadiens et internationaux qui posent un regard critique sur cette présence massive des images et leur disponibilité absolue dans la culture visuelle.

De nombreux laboratoires de recherche de pointe en neurologie étudient actuellement la possibilité de visualiser l'activité cérébrale par le biais d'images figuratives. Dès lors, le fantasme d'une machine à projeter les rêves commence à se faire réalité. Dans l'intervalle, les artistes Grégory Chatonsky et Dominique Sirois répondent à un objectif similaire au moyen de raccourcis poétiques. Dans *Memories Center* (2014-2015), les artistes ont mis au point un dispositif qui nous rapproche de la perception des images mentales. À partir d'une base de données constituée de 20 000 rêves, compilés par Adam Schneider et G. William Domhoff de l'Université de Californie, un logiciel crée de nouvelles séquences oniriques, les lit et, ensuite, cherche sur Internet des images correspondant aux mots-clés sélectionnés. Les situations ou les événements rêvés se manifestent et apparaissent sous forme de courts récits en images qui pourraient être le reflet de l'imaginaire tourmenté de David Lynch. Au-delà des incidences iconographiques sur la nature de la pensée visuelle et l'avenir des images, ce projet explore des zones à haut risque sur les plans humain et démocratique et anticipe certains cauchemars dystopiques récurrents, où un pouvoir centralisé prend le contrôle des esprits.

Né à Paris en 1971, Grégory Chatonsky vit et travaille à Montréal et à Paris. Diplômé en multimédia de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris et de Paris | La Sorbonne, il fonde en 1994 Incident.net, un collectif de netart implanté en France, au Canada et au Sénégal. **Née en 1976, Dominique Sirois vit et travaille à Montréal.** Détentrice d'une maîtrise en arts visuels et médiatiques de l'Université du Québec à Montréal, son travail a été diffusé dans de nombreuses galeries au Canada et à l'étranger. Chatonsky et Sirois ont présenté leurs projets collaboratifs dans plusieurs lieux de diffusion, tels que l'iMAL de Bruxelles (2015) ; l'Unicorn Art Center à Pékin (2015) ; le Centre des Arts d'Engheins-les-Bains (2014) ; le Musée d'art contemporain de Taipei (2013) ; et le Bazaar Compatible Program à Shanghai (2012). Grégory Chatonsky est représenté par la XPO Gallery à Paris.



Grégory Chatonsky et Dominique Sirois
Memories Center, 2014-2015
Installation générative en réseau
Dimensions variables
Avec l'aimable autorisation des artistes et XPO
Gallery, Paris

Cette exposition est présentée avec le soutien financier du Consulat général de France à Québec et de l'Institut français.

Pour plus d'information sur les expositions, les conversations avec les artistes, le colloque et les programmes éducatifs, le programme sera disponible en ligne sur notre site Web moisdelaphoto.com dès septembre 2015.

- 30 -



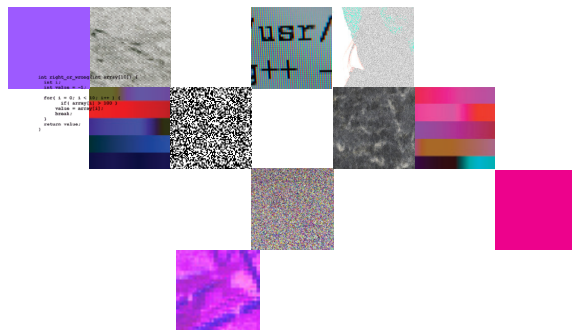
LE MOIS DE
LA PHOTO
À MONTRÉAL

La condition post-photographique
Du 10 septembre au 11 octobre 2015

RELATIONS DE PRESSE | Fanny Gravel-Patry
fanny.gravelpatry@moisdelaphoto.com
T. 1 514 390-0383
5445, avenue de Gaspé, espace 335
Montréal (Québec) H2T 3B2 Canada

LE MOIS DE LA PHOTO À MONTRÉAL

INTERNATIONAL
BIENNIAL OF THE
CONTEMPORARY
IMAGE



Press Release
For immediate release

MEMORIES CENTER GRÉGORY CHATONSKY AND DOMINIQUE SIROIS

September 3 – October 11, 2015
Opening on Saturday, September 12 at 8 pm

Centre CLARK
5455 de Gaspé Avenue, Suite 114
Tuesday – Saturday 12 pm - 5 pm

Montreal, September 8 2015 – Le Mois de la Photo à Montréal presents, in partnership with Centre CLARK, *Memories Center* by Grégory Chatonsky and Dominique Sirois.

For its 14th edition Le Mois de la Photo à Montréal explores *The Post-Photographic Condition*, a theme conceived by Catalan guest curator, Joan Fontcuberta. The post-photographic era is characterized by the massification of images and by their circulation and availability online. Digital technology not only provokes ontological fractures in photography, but also engenders profound changes in its social and functional values. Deployed in 16 exhibition sites, the biennial will feature the works of 29 Canadian and international artists who critically react to this massive presence of images and their unlimited access in our current visual culture.

Several advanced neurological research facilities are currently hard at work looking for ways to visualize brain activity in the form of figurative images, as the first step toward materializing the fantasy of creating a machine to project dreams. Meanwhile, artists such as Grégory Chatonsky and Dominique Sirois are pursuing a similar goal by poetic means. With *Memories Center* (2014–15), they have developed a device that brings us closer to the perception of mental images. Using a database of twenty thousand dreams, compiled by Adam Schneider and G. William Domhoff at the University of California, the software generates new dream sequences, reads them, and then searches the Internet for images corresponding to the selected keywords. Dreamt situations or events are externalized and expressed as short picture stories, with a structure similar to that of a storyboard or a succinct photo novella, pulsating, perhaps, with the tortured sensibilities of a David Lynch. Above and beyond the iconic implications regarding the nature of visual thinking and the future of images, this experience hovers over high-risk areas in humanistic and democratic terms. In fact, it anticipates various recurring dystopian nightmares in which centralized power exercises control over people's minds.

Grégory Chatonsky was born in Paris in 1971; he lives and works in Montreal and Paris. He holds degrees in multimedia from the École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris and from Paris I La Sorbonne. In 1994, he founded Incident.net, a net.art collective based in France, Canada, and Senegal. **Dominique Sirois was born in 1976; she lives and works in Montreal.** She holds a master's degree in visual and media arts from the Université du Québec à Montréal, and her work has been exhibited in galleries in Canada and abroad. Chatonsky and Sirois have presented their collaborative projects in many venues, such as iMAL in Brussels (2015), the Unicorn Art Center in Beijing (2015), the Centre des Arts d'Engheins-les-Bains (2014), the Museum of Contemporary Art, Taipei (2013), and Bazaar Compatible Program in Shanghai (2012). Grégory Chatonsky is represented by XPO Gallery in Paris.



Grégory Chatonsky and Dominique Sirois
Memories Center, 2014-2015
Generative network installation
Variable dimensions
Courtesy of the artists and XPO Gallery, Paris

This exhibition is presented with the financial support of the Consulat général de France à Québec and the Institut français.

For more information on the exhibitions, artist talks, conferences, and educational programs, the MPM program will be available online at moisdelaphoto.com as of September 2015.

- 30 -



LE MOIS DE
LA PHOTO
À MONTRÉAL

The Post-Photographic Condition
From September 10 to October 11, 2015

PRESS RELATIONS | Fanny Gravel-Patry
fanny.gravelpatry@moisdelaphoto.com
T. 1 514 390-0383
5445 de Gaspé Avenue, Suite 335
Montreal, Quebec, H2T 3B2 Canada